

15 de junio de 2012

RESOLUCIÓN DE CONSEJO: 12-02

Prórroga de la fecha límite para la aplicación de fondos de 2011

EL CONSEJO:

TENIENDO PRESENTES las reglas 5.2 y 5.3 del Reglamento Financiero de la CCA;

RECONOCIENDO la decisión que el Consejo tomó en el marco de su sesión ordinaria de 2011 en el sentido de que, con base en el Plan Operativo 2011-2012, las operaciones de cada proyecto de la Comisión observarán un calendario de implementación de junio a junio;

TOMANDO EN CUENTA el memorando emitido por el director ejecutivo con fecha 23 de mayo de 2012 (adjunto), elaborado a petición del Consejo, en el que se identifican las actividades planeadas para 2011 que no se concretarán y se explican las razones de la demora;

CONSIDERANDO que las actividades mencionadas representan apenas 20 por ciento del total de actividades emprendidas;

POR LA PRESENTE:

DECIDE transferir al presupuesto operativo de 2012 un monto no superior a 624 mil dólares canadienses para permitir la conclusión de estas actividades en los plazos recomendados en el memorando anexo;

SOLICITA al director ejecutivo informar sobre los avances y la conclusión de estas actividades, y

OBSERVA que tales prórrogas deberán considerarse excepcionales y justificadas por única ocasión solamente.

APROBADA POR EL CONSEJO:

Dan Mc Dougall
Gobierno de Canadá

Enrique Lendo Fuentes
Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos

Michelle DePass
Gobierno de los Estados Unidos de América

Memorando

FECHA: 23 de mayo de 2012
A / PARA / TO: Representantes alternos
DE / FROM: Director ejecutivo
CC: Comité Permanente General
OBJET / ASUNTO / RE: Revisión de las tareas de 2011 pendientes y solicitud de prórroga para la aplicación de fondos

Con el propósito de apoyar la deliberación del Consejo respecto de las tareas del Plan Operativo 2011-2012 pendientes o en curso, así como permitir la conclusión razonable de las mismas en apego a los objetivos bienales del Plan, el Secretariado se complace en ofrecer el siguiente análisis y solicitud de prórroga de la fecha límite para la aplicación de fondos.

Específicamente, el Secretariado somete a consideración de las Partes una solicitud para ampliar hasta el 31 de diciembre de 2012 la fecha límite del 30 de junio de 2012 para la aplicación de los fondos destinados a proyectos de 2011, a fin de poder sufragar los gastos correspondientes a las tareas específicas que se describen más adelante. En el caso de dos tareas pendientes —la subtarea 2.4 del proyecto *Fortalecimiento de la aplicación de la legislación ambiental en América del Norte* y la tarea 5 del proyecto *Colaboración Big Bend-Río Bravo...*—, se solicita permiso para extender las actividades a febrero y junio de 2013, respectivamente. De proceder estas prórrogas, mediante la Resolución de Consejo relacionada se transferiría un monto de **\$C624,000** al segundo año del Plan Operativo 2011-2012, con miras a garantizar la conclusión de todas estas actividades originalmente planeadas para el primer año de trabajo.

Desarrollo de capacidades para el mejoramiento de la salud ambiental de comunidades vulnerables en América del Norte (\$C134,900)

Tarea 1: Continuar con actividades orientadas a la integración de datos de la red de monitoreo atmosférico de América del Norte conforme al sistema AirNow-International (AIRNow-I), con el fin de mejorar tanto la información sobre las condiciones de la calidad del aire como el acceso de la ciudadanía a la misma

1.1.1.2.1 Desarrollar capacidades en México mediante actividades de capacitación relacionadas con escenarios piloto y dirigidas a funcionarios federales, estatales y locales, en materia de: mantenimiento de sistemas de monitoreo; recopilación, análisis y difusión de datos, e integración de índices de calidad del aire coherentes y comparables con los de Canadá y Estados Unidos

- Esta actividad tuvo que posponerse hasta que se implementaran las mejoras necesarias en cuanto a *hardware* y *software* del sistema de monitoreo de la calidad del aire en los sitios piloto de AirNow en México. Se tiene previsto que el primero de los dos proyectos piloto inicie a finales de junio o principios de julio de 2012.
 - Acción: Extender la aplicación de fondos hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C59,900)

Tarea 4: Celebrar un taller para discutir y depurar el esquema preliminar del marco de trabajo

1.1.4.1.1 Celebrar un taller para discutir y depurar el esquema preliminar del marco de trabajo

- El taller no podrá organizarse antes de que el esquema del marco de trabajo quede terminado. El esquema preliminar estará listo para someterlo a comentarios de la ciudadanía a finales de mayo o mediados de junio de 2012.
 - Acción: Extender la aplicación de fondos hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C75,000)

Pastizales de América del Norte: iniciativas de manejo y alianzas para aumentar la resiliencia de los ecosistemas y las comunidades (\$C26,000)

Tarea 4: Realizar las investigaciones conducentes a confirmar los beneficios económicos, ecológicos y de reducción de emisiones de carbono resultantes de la adopción de prácticas sustentables para el manejo de tierras de pastoreo y otras medidas de conservación en los pastizales

1.2.4.1.1 Llevar a cabo estudios sobre los incentivos y prácticas para la preservación, recuperación y manejo de pastizales, así como de los beneficios económicos relacionados

- Esta actividad ha sufrido demoras debido a las exhaustivas revisiones a que se han sometido los términos de referencia. Dado que esta actividad implica trabajo de campo durante los meses de verano, se tiene previsto que los trabajos comiencen en junio o principios de julio de 2012.
 - Acción: Extender la aplicación de fondos hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C26,000)

Colaboración Big Bend-Río Bravo para la conservación de paisajes transfronterizos – Red de América del Norte sobre Especies Invasoras (\$C148,000)

Tarea 1: Ampliar la alianza para la conservación ya en marcha, de modo que incluya más socios en México y aumente la capacidad para coordinar e instrumentar iniciativas de conservación en Estados Unidos y México

1.3.1.3.1 Realizar un curso sobre restauración de la corriente fluvial enfocado en el río Bravo, dirigido a los integrantes de la Cooperativa para la Conservación de Big Bend-Río Bravo (BBRBCC)

- Debido a factores relacionados con la seguridad y las condiciones del río, el curso sobre restauración se programó para finales de octubre de 2012. Algunos de estos factores son temperaturas sumamente altas (por arriba de los 40 °C), así como inundaciones súbitas frecuentes entre junio y septiembre, lo que genera condiciones peligrosas para la realización de trabajos de campo e impide el acceso a ciertos segmentos del río.
 - Acción: Extender la cobertura de gastos para esta tarea hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C10,000)

1.3.1.5.1 Planear y llevar a cabo una serie de reuniones públicas en Estados Unidos y México sobre servicios ambientales y gestión de ríos para brindar información a las comunidades y demás partes interesadas y detectar prioridades compartidas en materia de conservación

- Como resultado de la segunda reunión de coordinación del grupo ad hoc, celebrada del 29 al 31 de marzo, el primer borrador de los términos de referencia fue objeto de una reorientación para adoptar un nuevo enfoque, mismo que actualmente formulan la Comisión Internacional de Límites y Aguas (CILA) y la Comisión Nacional del Agua (Conagua).
 - Acción: Extender la cobertura de gastos para esta tarea hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C25,000)

Tarea 2: Formular una estrategia binacional de conservación para la rehabilitación del río Bravo con bases científicas sólidas

1.3.2.1.1 Elaborar una estrategia de conservación para informar sobre el estado actual del conocimiento científico sobre el río Bravo

- Los términos de referencia se acordaron en el marco de la segunda reunión de coordinación, después de un cambio en el alcance de la actividad. El trabajo planeado abarca varias consultas a miembros del grupo ad hoc y socios regionales (por medio de cuestionarios, un “webinario” y reuniones presenciales), proceso que requiere una extensa preparación y revisión.
 - Acción: Extender la cobertura de gastos para esta tarea hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C15,000)

Tarea 3: Realizar estudios científicos del tramo Big Bend del río Bravo para contar con información que sustente una gestión adaptativa de la salud del ecosistema

1.3.3.1.1 Construir una base de datos SIG, con mapas e informes, de la infraestructura humana y las posibilidades de inundación del valle del río desde Presidio hasta La Linda, Texas

- Los términos de referencia se elaboraron en colaboración con la CILA. Se prevén demoras para después del 30 de junio de 2012 debido al apoyo que requieren los distintos organismos (la CILA, el Servicio de Estudios Geológicos de Estados Unidos [*United States Geological Survey*, USGS], universidades y otras organizaciones) que aportan información al consultor.
 - Acción: Extender la cobertura de gastos para esta tarea hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C12,000)

1.3.3.2.1 Establecer y analizar un programa de estudio de sedimentos en el río Bravo

- El trabajo contratado incluye la realización de muestreos mensuales en el río entre marzo y noviembre de 2012. Se requiere una prórroga más allá del 30 de junio de 2012 para concluir el acopio de datos y su análisis.
 - Acción: Extender la cobertura de gastos para esta tarea hasta el 31 de diciembre de 2012 (\$C9,000)

Tarea 4: Ampliar la planeación estratégica y la implementación para el manejo de especies exóticas e invasoras

1.3.4.2.1 Establecer las condiciones ambientales de partida para el monitoreo a largo plazo

- Debido al riesgo de inundaciones en el canal y a las condiciones climatológicas, será necesario extender las actividades planeadas para después del 30 de junio de 2012. Se analizan métodos óptimos de erradicación con las dependencias pertinentes.
 - Acción: Extender la cobertura de gastos para esta tarea hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C12,000)

Tarea 5: Facilitar el desarrollo de herramientas económicas y sociales sostenibles a fin de integrar a las comunidades locales de Boquillas, Coahuila, México, y otras a lo largo de la frontera, en las estrategias de conservación binacionales para la región Big Bend-Río Bravo

1.3.5.1.1 Identificar a las partes interesadas y facilitar alianzas entre ciudadanos, dependencias gubernamentales, empresas, ONG y el sector académico en Estados Unidos y México

1.3.5.2.1 Inventariar la infraestructura y la capacidad económica en Boquillas, Coahuila, México

1.3.5.3.1 Ayudar a la Conanp y al Servicio Nacional de Parques de Estados Unidos a llevar a cabo la recopilación binacional de las aportaciones de ciudadanos respecto al desarrollo económico sustentable en relación con estrategias binacionales de conservación y la apertura del Cruce Boquillas

1.3.5.4.1 Sintetizar en un borrador de Plan de Desarrollo Económico Sustentable y Difusión Ambiental las aportaciones de las partes interesadas

- Se requiere una prórroga para concluir una convocatoria para la recepción de propuestas, adjudicar contratos y llevar a cabo el trabajo. Dada la complejidad y el impacto a largo plazo de este trabajo en la región, los objetivos en el marco de la tarea 5 podrán lograrse sólo si se extiende la aplicación de fondos hasta el 30 de junio de 2013.
 - Acción: Extender la cobertura de gastos para las subtareas 1.3.5.1.1, 1.3.5.2.1, 1.3.5.3.1 y 1.3.5.4.1 hasta el 30 de junio de 2013. (\$C65,000)

Estrategias de mitigación de riesgos para reducir la exposición a sustancias químicas de preocupación común (\$C35,000)

Tarea 2: Formular una estrategia sobre mercurio (Hg) con base en la correspondiente “ruta a seguir” y llevar a cabo las actividades de mitigación de riesgos que se consideren pertinentes

1.7.2.1.1 Formular una estrategia quinquenal sobre mercurio (2011 a 2015).

- Se tiene previsto concretar la estrategia en junio, pero no podrá concluirse su traducción a tiempo. No se prevé continuar con esta tarea en el marco del Plan Operativo 2012.
 - Acción: Extender hasta el 31 de diciembre de 2012 la cobertura de los gastos por concepto de traducción de la Estrategia. (\$C5,000)

1.7.2.2.1 Investigar opciones para el almacenamiento a largo plazo de mercurio elemental en América del Norte

- Desde su propuesta original en 2010, terceros han llevado a cabo estudios que vuelven innecesaria esta estrategia específica. El Grupo de Trabajo sobre Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas (GT MASQ) ha aprobado la realización de un estudio estrechamente relacionado sobre opciones de manejo de desechos que contienen mercurio; esto, sin embargo, se tradujo en demoras para convenir los términos e identificar a un contratista.
 - Acción: Extender la aplicación de fondos para contratación hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C20,000)

Tarea 4: Evaluar la eficacia

1.7.4.1.1 Evaluar la eficacia de los planes de acción regional de América del Norte (PARAN) sobre mercurio (Hg) y lindano, y trabajar en materia de dioxinas, furanos y hexaclorobenceno (DFH)

- Se prevé que el informe quede listo en junio, pero su traducción no podrá concluirse a tiempo. No se prevé continuar con esta tarea en el marco del Plan Operativo 2012.
 - Acción: Extender hasta el 31 de diciembre de 2012 la cobertura de los gastos por concepto de traducción del informe sobre la evaluación de la eficacia. (\$C5,000)

1.7.4.2.1 Preparar informe final del PARAN sobre lindano

- Se prevé que el informe quede listo en junio, pero su traducción no podrá concluirse a tiempo. No se prevé continuar con esta tarea en el marco del Plan Operativo 2012.
 - Acción: Extender hasta el 31 de diciembre de 2012 la cobertura de los gastos por concepto de traducción del informe final. (\$C5,000)

Monitoreo y evaluación ambientales de sustancias químicas de preocupación mutua (\$C52,100)

Tarea 1: Aumentar la cobertura del Programa Nacional de Monitoreo y Evaluación Ambiental (Proname) de México mediante la incorporación de nuevos sitios de monitoreo, así como medios y sustancias químicas por monitorear

1.8.1.3.1 Monitorear la deposición regional de mercurio: monitoreo de deposición húmeda de mercurio en México

- Debido a demoras en la contratación y a los continuos retrasos del socio internacional en este proyecto, el contratista no pudo iniciar el proyecto de muestreo de 12 meses como estaba programado. Se requiere una prórroga a fin de terminar el monitoreo mensual de todo un año. No se prevé continuar con esta tarea en el marco del Plan Operativo 2012.
 - Acción: Extender la aplicación de fondos para contratación hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C11,100)

Tarea 2: Asegurar la generación de información de alta calidad, compatible y comparable. Se establecerá una red mexicana de laboratorios con capacidad analítica probada y confiable sobre contaminantes orgánicos persistentes

1.8.2.2.1 Validar laboratorios en materia de biomonitoreo en humanos y monitoreo ambiental

- Se requirió más tiempo para identificar los laboratorios participantes en México y coordinarlos para este ejercicio de capacitación. (Se prevé que este trabajo podría empezar desde julio de 2012.)
 - Acción: Extender la aplicación de fondos para contratación hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C12,000)

1.8.2.3.1 Validar el protocolo del Proname

- Debido a demoras en la contratación, el contratista no tuvo suficiente tiempo para concluir adecuadamente este trabajo. No se prevé continuar con esta tarea en el marco del Plan Operativo 2012.
 - Acción: Extender la aplicación de fondos para contratación hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C20,000)

Tarea 4: Establecer un programa de biomonitoreo en humanos en México

1.8.4.1.1 Formular un programa de biomonitoreo en humanos: establecer un programa de trabajo multianual de actividades de biomonitoreo humano, aprovechando la infraestructura del Proname y el proyecto de biomonitoreo de contaminantes en sangre humana

- Debido a demoras en la contratación, el contratista no tuvo suficiente tiempo para concluir adecuadamente este trabajo. No se prevé continuar con esta tarea en el marco del Plan Operativo 2012.
 - Acción: Extender la aplicación de fondos para contratación hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C9,000)

Fortalecimiento de la aplicación de la legislación ambiental en América del Norte (\$C72,000)

Componente B: La atención conjunta a los retos y problemas comunes relacionados con la aplicación de la legislación sobre medio ambiente y vida silvestre apoyará la disminución de estos retos para 2015

1.9.2.2.1 Organizar dos talleres dirigidos a funcionarios gubernamentales sobre detección del incumplimiento por motocicletas importadas a América del Norte y elaborar material de apoyo

- Los funcionarios del Grupo de Trabajo de América del Norte para la Aplicación y el Cumplimiento de la Legislación Ambiental (GTA) que participan en esta iniciativa han convenido en formular la propuesta de una norma oficial mexicana (NOM) en materia de emisiones atmosféricas generadas por motocicletas antes de emprender estas actividades.
 - Acción: Extender la aplicación de estos fondos hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C20,000)

1.9.2.4.1 Organizar un taller sobre intercambio de información dirigido a la detección de embarques ilegales de especies marinas protegidas

- El Grupo de Trabajo de América del Norte para la Aplicación de la Legislación sobre la Vida Silvestre (NAWEG, por sus siglas en inglés), en el marco de su reunión celebrada en Santa Fe, Nuevo México, los días 14 y 15 de mayo de 2012, deliberó sobre el alcance de este taller y la participación en él. Por ello se acordó trilateralmente que la fecha para la celebración del taller debía cambiarse a febrero de 2013.
 - Acción: Extender la aplicación de estos fondos hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C35,000)

1.9.2.9.1 Traducir el material producido por la CCA para promover el cumplimiento en países fuera de América del Norte con altos niveles de incumplimiento

- Funcionarios de gobierno aprobaron la versión final de un borrador del material a traducirse, en la reunión llevada a cabo en Dallas, Texas, del 2 al 4 de mayo. La entrega final del material traducido podría preverse para después del 30 de junio.
 - Acción: Extender la aplicación de estos fondos hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C17,000)

Fuentes y almacenamiento de carbono en los ecosistemas: información para cuantificar y manejar las reducciones en las emisiones de gases de efecto invernadero (\$C41,000)

Tarea 3: Crear una plataforma y un marco mejorados para la recopilación, el manejo, la cartografía y la difusión de datos relevantes sobre fuentes y almacenamiento de carbono en ecosistemas, en colaboración con expertos que trabajan en el Atlas sobre emisiones y manejo de carbono de América del Norte, el Programa sobre Carbono de América del Norte, la modelización del balance de carbono y programas afines

1.11.3.2.1 Establecer normas y definiciones de datos que se aplicarán en los informes trilaterales

- Se ha retrasado la identificación del candidato idóneo para llevar a cabo el trabajo. Se espera encontrar al candidato adecuado para junio de 2012 a fin de que comience inmediatamente el trabajo.
 - Acción: Extender la aplicación de estos fondos hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C41,000)

Manejo adecuado de desechos electrónicos en América del Norte (\$C115,000)

1.15.1 Componente A. Estimar el número de movimientos transfronterizos de computadoras y monitores usados y al final de su ciclo de vida dentro de América del Norte y de ahí al resto del mundo con base en un conjunto de metodologías creadas en una fase previa (Fase II) de este análisis

- Después de que los especialistas revisaron los resultados concretos de la Fase II, el grupo ad hoc de expertos gubernamentales preparó una convocatoria para la recepción de propuestas en relación con la prestación de servicios de consultoría para la Fase III. No se

recibió ninguna propuesta dentro del plazo estipulado. Los funcionarios exploran ahora una estrategia alternativa para brindar mayor flexibilidad a los concursantes.

- Acción: Extender la aplicación de estos fondos hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C85,000)

1.15.2 Componente B. Mejorar las capacidades de los sectores de reacondicionamiento y reciclaje de desechos electrónicos para poner en marcha prácticas de manejo ambientalmente adecuadas.

- Los resultados del informe sobre la evaluación de necesidades estuvieron listos para revisión de las Partes el 23 de abril de 2012. Los funcionarios que participan en el grupo ad hoc de expertos llegaron en mayo de 2012 a una decisión sobre los materiales y las herramientas a ofrecer como parte de la capacitación en línea y presencial. La aplicación y entrega de los materiales de capacitación será posterior a la fecha límite del 30 de junio.
 - Acción: Extender la aplicación de estos fondos hasta el 31 de diciembre de 2012. (\$C30,000)